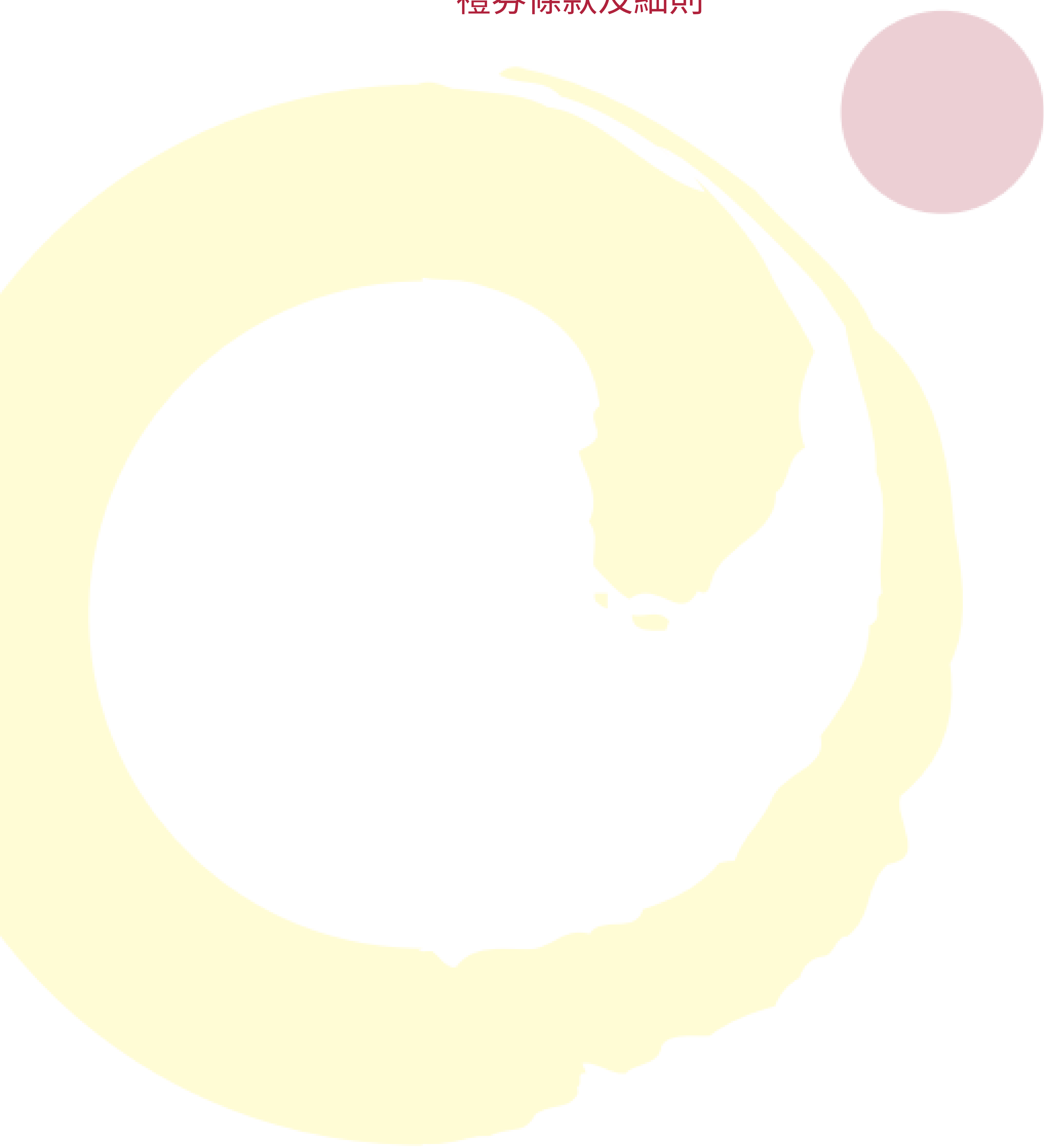


Voucher Terms & Conditions

禮券條款及細則



CLUB AT THE HYATT

Special Offer from January to March 2026 1月至3月份特別優惠

Complimentary One-night Stay in Garden View Standard Room

免費園景客房一晚住宿券

- This offer is only applicable to new or renewing members who have pre-paid for the membership between 1 January and 31 March, 2026.
 - This voucher entitles the bearer to a complimentary one-night stay for a maximum of 2 people in the Garden View Standard Room at Grand Hyatt Hong Kong. Breakfast is not included.
 - Reservations in advance are required. Please contact Food and Beverage Service Center at +852 2584 7722 for room enquiries.
 - This limited offer is available while daily supplies last.
 - This voucher is valid until 30 December, 2026.
 - Offer blackout dates: 24 to 26 January, 4 to 10, 18 February, 16 to 18, 24 to 29 March, 3 to 7 July, 14 to 24 September, 1 October, 10 to 13, 28 to 30 November, 2026 (all days inclusive).
 - This voucher is only applicable to room reservations made directly through the hotel, not through third-party platforms.
 - This voucher must be presented in order to enjoy the offer.
 - This voucher is non-transferable and can only be used by members who stay at Grand Hyatt Hong Kong.
 - Members are not eligible to earn World of Hyatt points when using this voucher. World of Hyatt benefits do not apply and cannot be used in conjunction with the stay credits.
 - Room reservations are subject to availability.
 - Only one voucher can be redeemed per check per visit.
 - Members are solely responsible for any lost or stolen of this voucher and hotel will not make any replacement, extension or refund arrangement.
 - This voucher can only be redeemed at Grand Hyatt Hong Kong on or before the valid date. The voucher will be forfeited once expired and will not be extended.
 - In the event of any disputes, Grand Hyatt Hong Kong reserves the sole right of discretion in redemption.
-
- 此優惠僅適用於在2026年1月1日至3月31日期間已預付2026年度會籍費用之新會員或續會會員。
 - 憑券可免費入住香港君悅酒店園景客房一晚 (不包含早餐)，最多兩人入住。
 - 須提前預訂住宿。可致電+852 2584 7722聯絡餐飲服務中心查詢住宿詳情。
 - 此客房優惠每日限量供應，額滿即止。
 - 此客房優惠有效期至2026年12月30日。
 - 優惠不適用日子：2026年1月24日至26日、2月4日至10日及18日、3月16日至18日、24日至29日、7月3日至7日、9月14日至24日、10月1日、11月10日至13日、28日至30日（所有日期均包括首尾兩天）。
 - 此券只適用於通過酒店直接預訂的客房，不適用於任何第三方平台預訂的住宿。
 - 享用優惠時須出示此券。
 - 會員須本人入住香港君悅酒店時方可使用此券，且此券不可轉讓。
 - 使用此券之凱悅美食會會員，不適用於賺取凱悅天地積分。凱悅天地優惠不適用且不能與住宿消費額同時使用。
 - 此券視乎客房供應情況。
 - 每次入住只能使用一張禮券。
 - 若此券遺失或被盜，會員須負全部責任，酒店將不作任何更換、延期或退款安排。
 - 此券只適用於香港君悅酒店，逾期無效，恕不延期。
 - 如有任何爭議，香港君悅酒店保留最終決定權。

Special Offer from April to June 2026 4月至6月份特別優惠

HK\$850 Stay Credits

港幣850元住宿消費額

- This offer is only applicable to new or renewing members who have pre-paid for the membership between 1 April and 30 June, 2026.
- This room cash voucher is strictly valid for redemption at Grand Hyatt Hong Kong only and has no cash value or validity at any other Hyatt property or affiliated establishment.
- Advance reservation is mandatory and must be made via www.hyatt.com. Failure to make an advance reservation shall render the voucher invalid.
- This voucher is valid exclusively for full-rate room reservations made directly via the official Hyatt website. Reservations made through third-party platforms, travel agents, corporate agreements, discounted rates, promotional offers, or any other booking channels shall be deemed ineligible.
- This voucher is valid for redemption at Grand Hyatt Hong Kong from 2 July to 31 August, 2026, inclusive. Any unused voucher shall be deemed forfeited upon expiry and shall not be extended under any circumstances.
- The original physical voucher or the electronic voucher must be presented at the time of redemption. Any photocopies, screenshots, reproductions, or duplicated versions shall not be accepted under any circumstances.
- This voucher is strictly non-transferable and may only be used by the registered member staying at Grand Hyatt Hong Kong.
- Subject to 10% service charge and 3% hotel accommodation tax.
- Use of this voucher is not eligible for earning or redeeming World of Hyatt points. World of Hyatt benefits, privileges, or stay credits do not apply and may not be used in conjunction with this voucher.
- All room reservations are subject to availability at the sole discretion of the hotel.
- Only one voucher may be redeemed per stay, per visit, and per check.
- Members shall bear full responsibility for any lost, stolen, damaged, or unused vouchers. No replacement, extension, refund, or compensation shall be provided under any circumstances.
- In the event of any dispute, Grand Hyatt Hong Kong reserves the absolute and sole right to interpret, amend, and make the final decision regarding voucher redemption, without prior notice.

- 此優惠僅適用於在2026年4月1日至6月30日期間已預付2026年度會籍費用之新會員或續會會員。
- 此券僅限於香港君悅酒店使用，於任何其他凱悅酒店或其關聯機構均不具任何現金價值或兌換效力。
- 使用此券前必須提前透過凱悅酒店官方網站進行預訂，如未作提前預訂，將視為無效，酒店有權拒絕兌換。
- 此券僅適用於透過凱悅酒店官方網站以正價作出之客房預訂。凡經第三方平台、旅行社、企業合約價、折扣房價、推廣優惠或任何其他訂房渠道作出之預訂，概不適用。
- 此券僅可於 2026 年 7 月 2 日至 8 月 31 日（包括首尾兩日）期間於香港君悅酒店使用。逾期即視為作廢，恕不接受以任何理由延期。
- 使用此券時必須出示正本或電子憑證，任何影印本、截圖或複製版本均不獲接受。
- 此券不可轉讓，僅限於登記會員本人於入住香港君悅酒店期間使用。
- 須另收取10%服務費及3%酒店房租稅。
- 使用此券期間不可賺取或兌換凱悅天地積分，任何凱悅天地相關禮遇、權益或住宿積分均不適用，亦不可同時使用。
- 所有客房預訂均視乎供應情況而定，並由酒店全權決定。
- 每次入住、每次造訪及每次結帳僅限使用一張禮券。
- 如禮券遺失、被盜、損毀或未使用，會員須自行承擔責任，酒店在任何情況下恕不補發、延期、退款或作任何賠償。
- 如有任何爭議，香港君悅酒店保留對本禮券之最終解釋權、修改權及決定權，並毋須事先通知。

Special Offer of September 2026 9月份特別優惠

HK\$850 Stay Credits

港幣850元住宿消費額

- This offer is only applicable to new members who have enrolled and paid for their membership between 1 and 30 September 2026.
- This room cash voucher is strictly valid for redemption at Grand Hyatt Hong Kong only and has no cash value or validity at any other Hyatt property or affiliated establishment.
- Advance reservation is mandatory and must be made via www.hyatt.com. Failure to make an advance reservation shall render the voucher invalid.
- This voucher is valid exclusively for full-rate room reservations made directly via the official Hyatt website. Reservations made through third-party platforms, travel agents, corporate agreements, discounted rates, promotional offers, or any other booking channels shall be deemed ineligible.
- This voucher is valid for six months from the membership start date. Any unused voucher will be deemed forfeited upon expiry and will not be extended under any circumstances.
- The original physical voucher or the electronic voucher must be presented at the time of redemption. Any photocopies, screenshots, reproductions, or duplicated versions shall not be accepted under any circumstances.
- This voucher is strictly non-transferable and may only be used by the registered member staying at Grand Hyatt Hong Kong.
- Subject to 10% service charge and 3% hotel accommodation tax.
- Use of this voucher is not eligible for earning or redeeming World of Hyatt points. World of Hyatt benefits, privileges, or stay credits do not apply and may not be used in conjunction with this voucher.
- All room reservations are subject to availability at the sole discretion of the hotel.
- Only one voucher may be redeemed per stay, per visit, and per check.
- Members shall bear full responsibility for any lost, stolen, damaged, or unused vouchers. No replacement, extension, refund, or compensation shall be provided under any circumstances.
- In the event of any dispute, Grand Hyatt Hong Kong reserves the absolute and sole right to interpret, amend, and make the final decision regarding voucher redemption, without prior notice.

- 此優惠只適用於2026年9月1日至30日期間登記並繳付會籍費用之新會員。
- 此券僅限於香港君悅酒店使用，於任何其他凱悅酒店或其關聯機構均不具任何現金價值或兌換效力。
- 使用此券前必須提前透過凱悅酒店官方網站進行預訂，如未作提前預訂，將視為無效，酒店有權拒絕兌換。
- 此券僅適用於透過凱悅酒店官方網站以正價作出之客房預訂。凡經第三方平台、旅行社、企業合約價、折扣房價、推廣優惠或任何其他訂房渠道作出之預訂，概不適用。
- 此禮券於會員生效日起計六個月內有效。逾期即視為作廢，恕不接受以任何理由延期。
- 使用此券時必須出示正本或電子憑證，任何影印本、截圖或複製版本均不獲接受。
- 此券不可轉讓，僅限於登記會員本人於入住香港君悅酒店期間使用。
- 須另收取10%服務費及3%酒店房租稅。
- 使用此券期間不可賺取或兌換凱悅天地積分，任何凱悅天地相關禮遇、權益或住宿積分均不適用，亦不可同時使用。
- 所有客房預訂均視乎供應情況而定，並由酒店全權決定。
- 每次入住、每次造訪及每次結帳僅限使用一張禮券。
- 如禮券遺失、被盜、損毀或未使用，會員須自行承擔責任，酒店在任何情況下恕不補發、延期、退款或作任何賠償。
- 如有任何爭議，香港君悅酒店保留對本禮券之最終解釋權、修改權及決定權，並毋須事先通知。

HK\$600 Dining Cash Voucher

港幣600元餐飲現金券

- Cash can be redeemed at selected restaurants and bars only at Grand Hyatt Hong Kong, including Grand Café, Grand Hyatt Steakhouse, Tiffin, One Harbour Road, The Grill, Grissini, Kaetsu, Champagne Bar and Waterfall Bar.
- This voucher must be presented to redeem.
- Cash voucher will not be valid during any meal period on Valentine's Day, Mother's Day, Father's Day, National Day, Christmas Eve, Christmas Day, New Year's Eve and all Fireworks Nights.
- This voucher is not applicable to any of special dining event including Le Petit Chef and The Magic Table.
- Cash voucher will not be applicable for any other service including room service, room accommodation, business center, laundry service, Plateau Spa and any of unique dining event.
- Cash voucher must be used before the expiration date. Overdue voucher will be invalid and will not be extended under any circumstances.
- Members are solely responsible for any lost or stolen of this voucher and hotel will not make any replacement, extension or refund arrangement.
- Cash voucher can be used once and must be surrendered at the time of redemption. You may redeem more than one cash voucher in a single purchase.
- No change for any unused portion of this cash voucher surrendered.
- Cash voucher cannot be used in conjunction with any discount or special promotion offers excluding Club at the Hyatt membership discount.
- Club at the Hyatt members are not eligible to earn or redeem World of Hyatt points including this cash voucher.
- In the event of any disputes, Grand Hyatt Hong Kong reserves the sole right of discretion in redemption.

- 此券只適用於香港君悅酒店的之餐廳及酒吧使用，包括咖啡廳、Grand Hyatt Steakhouse、茶園、港灣壹號、露天池畔餐廳、Grissini、鹿悅日本餐廳、香檳吧及露天池畔酒廊。
- 兌換時必須出示此券。
- 此券不適用於以下節日包括：情人節、母親節、父親節、國慶日、聖誕平安夜、聖誕節、新年除夕夜及所有煙花匯演夜。
- 此券不適用任何特別餐飲活動，包括Le Petit Chef及魔幻餐桌。
- 此券不適用於任何客房服務包括住宿費用、客房送餐、商務中心、洗衣服務、水療中心及任何特別餐飲活動。
- 此券必須於限期前使用，逾期作廢，不獲延期。
- 若此券遺失或被盜，會員須負全部責任，酒店將不作任何更換、延期或退款安排。
- 每張禮券只可使用一次，每次使用之數目不限。
- 如餐飲總額不超過使用之禮券總額，差額將不會被兌現或找換。
- 此券不可與任何折扣或特別促銷優惠同時使用，凱悅美食會會員折扣除外。
- 凱悅美食會會員均不可賺取或兌換凱悅天地積分包括此現金券。
- 如有任何爭議，香港君悅酒店保留最終決定權。

One Complimentary Grissini Weekend Brunch for Four Persons in One Visit 免費Grissini週末早午餐禮券 (四位用，限單次使用)

- Voucher can be redeemed for Grissini brunch menu only.
 - This voucher must be presented to redeem.
 - This voucher is valid for one-time use only.
 - This voucher cannot be refunded, exchanged, or carried forward for future visits.
 - Voucher will not be valid during any meal period on Valentine's Day, Mother's Day, Father's Day, National Day, Christmas Eve, Christmas Day, New Year's Eve and all Fireworks Nights.
 - Voucher must be used before the expiration date. Overdue voucher will be invalid and will not be extended under any circumstances.
 - Members are solely responsible for any lost or stolen of this voucher and hotel will not make any replacement, extension or refund arrangement.
 - Club at the Hyatt members are not eligible to earn or redeem World of Hyatt points including this voucher.
 - In the event of any disputes, Grand Hyatt Hong Kong reserves the sole right of discretion in redemption.
-
- 此券只適用於Grissini意大利餐廳週末早午餐。
 - 兌換時必須出示此券。
 - 此券僅限單次使用。
 - 此券不可退款、兌換或保留作日後再次惠顧時使用。
 - 此券不適用於以下節日包括：情人節、母親節、父親節、國慶日、聖誕平安夜、聖誕節、新年除夕夜及所有煙花匯演夜。
 - 此券必須於限期前使用，逾期作廢，不獲延期。
 - 若此券遺失或被盜，會員須負全部責任，酒店將不作任何更換、延期或退款安排。
 - 凱悅美食會會員均不可賺取或兌換凱悅天地積分包括此券。
 - 如有任何爭議，香港君悅酒店保留最終決定權。

One Complimentary Birthday Cake

免費生日蛋糕券

- Voucher can only be redeemed for a birthday selection cake at Grand Hyatt Hong Kong.
 - This voucher must be presented to redeem.
 - Voucher is not applicable of Champagne Bar, Waterfall Bar and any of special dining event including Le Petit Chef and The Magic Table.
 - Voucher will not be valid during any meal period on Valentine's Day, Mother's Day, Father's Day, National Day, Christmas Eve, Christmas Day, New Year's Eve and all Fireworks Nights.
 - Voucher must be used before the expiration date. Overdue voucher will be invalid and will not be extended under any circumstances.
 - Members are solely responsible for any lost or stolen of this voucher and hotel will not make any replacement, extension or refund arrangement.
 - Club at the Hyatt members are not eligible to earn or redeem World of Hyatt points including this voucher.
 - In the event of any disputes, Grand Hyatt Hong Kong reserves the sole right of discretion in redemption.
-
- 此券只限兌換指定生日蛋糕並只適用於香港君悅酒店使用。
 - 兌換時必須出示此券。
 - 此券不適用於香檳吧或露天池畔酒廊及任何特別的餐飲活動，包括Le Petit Chef及魔幻餐桌。
 - 此券不適用於以下節日包括：情人節、母親節、父親節、國慶日、聖誕平安夜、聖誕節、新年除夕夜及所有煙花匯演夜。
 - 此券必須於限期前使用，逾期作廢，不獲延期。
 - 若此券遺失或被盜，會員須負全部責任，酒店將不作任何更換、延期或退款安排。
 - 凱悅美食會會員均不可賺取或兌換凱悅天地積分包括此券。
 - 如有任何爭議，香港君悅酒店保留最終決定權。

One Complimentary Bottle of Selected Champagne

免費精選香檳乙瓶

- Voucher can be redeemed for all restaurants at Grand Hyatt Hong Kong.
 - This voucher must be presented to redeem.
 - Voucher is not applicable of Champagne Bar, Waterfall Bar and any of special dining event including Le Petit Chef and The Magic Table.
 - Voucher will not be valid during any meal period or takeaway on Valentine's Day, Mother's Day, Father's Day, National Day, Christmas Eve, Christmas Day, New Year's Eve and all Fireworks Nights.
 - Voucher must be used before the expiration date. Overdue voucher will be invalid and will not be extended under any circumstances.
 - Members are solely responsible for any lost or stolen of this voucher and hotel will not make any replacement, extension or refund arrangement.
 - Selection of champagne is subject to hotel's discretion.
 - Club at the Hyatt members are not eligible to earn or redeem World of Hyatt points including this voucher.
 - In the event of any disputes, Grand Hyatt Hong Kong reserves the sole right of discretion in redemption.
-
- 此券只適用於香港君悅酒店之餐廳使用。
 - 兌換時必須出示此券。
 - 此券不適用於香檳吧或露天池畔酒廊及任何特別的餐飲活動，包括Le Petit Chef及魔幻餐桌。
 - 此券不適用於外帶及以下節日包括：情人節、母親節、父親節、國慶日、聖誕平安夜、聖誕節、新年除夕夜及所有煙花匯演夜。
 - 此券必須於限期前使用，逾期作廢，不獲延期。
 - 若此券遺失或被盜，會員須負全部責任，酒店將不作任何更換、延期或退款安排。
 - 香檳選擇由酒店餐廳安排。
 - 凱悅美食會會員均不可賺取或兌換凱悅天地積分包括此券。
 - 如有任何爭議，香港君悅酒店保留最終決定權。

HK\$600 Cash Voucher for Plateau Spa Treatments

港幣600元靜水沁園水療現金券

- Voucher will only be honored at Plateau Spa of Grand Hyatt Hong Kong.
- This voucher must be presented to redeem.
- One voucher can be used for one time for any spa treatments of total value of HK\$2,500 or above.
- Reservations must be made in advance directly with Plateau Spa.
- Voucher is applicable from Monday to Friday only.
- Voucher cannot be used on Saturday, Sunday, Public Holidays and Valentine's Day.
- This voucher is non-exchangeable for other products and non-refundable.
- Voucher must be used before the expiration date. Overdue voucher will be invalid and will not be extended under any circumstances.
- Members are solely responsible for any lost or stolen of this voucher and hotel will not make any replacement, extension or refund arrangement.
- Offer cannot be used in conjunction with Club at the Hyatt member discounts or other promotional offers.
- Club at the Hyatt members are not eligible to earn or redeem World of Hyatt points including this voucher.
- In the event of any disputes, Grand Hyatt Hong Kong reserves the sole right of discretion in redemption.

- 此券只適用於香港君悅酒店之靜水沁園水療中心。
- 兌換時必須出示此券。
- 此券只可於消費靜水沁園水療護理滿港幣2,500元或以上時使用，每次只限使用一張禮券。
- 必須提前直接向靜水沁園水療中心預訂。
- 此券只適合於週一至週五。
- 此券不適用於週六、週日、公眾假期及情人節。
- 此券不可退款或換取其他貨品。
- 此券必須於限期前使用，逾期作廢，不獲延期。
- 若此券遺失或被盜，會員須負全部責任，酒店將不作任何更換、延期或退款安排。
- 此券不可與凱悅美食會會員折扣或任何其他折扣或特別優惠同時使用。
- 凱悅美食會會員均不可賺取或兌換凱悅天地積分包括此券。
- 如有任何爭議，香港君悅酒店保留最終決定權。

HK\$300 Cash Voucher for Plateau Spa Merchandise

港幣300元靜水沁園現金券

- Voucher will only be honored at Plateau Spa of Grand Hyatt Hong Kong.
 - This voucher must be presented to redeem.
 - One voucher can be used for one time for any merchandise with total value of HK\$1,000 or above.
 - Voucher must be used before the expiration date. Overdue voucher will be invalid and will not be extended under any circumstances.
 - Members are solely responsible for any lost or stolen of this voucher and hotel will not make any replacement, extension or refund arrangement.
 - Offer cannot be used in conjunction with Club at the Hyatt member discounts or other promotional offers.
 - Club at the Hyatt members are not eligible to earn or redeem World of Hyatt points including this voucher.
 - In the event of any disputes, Grand Hyatt Hong Kong reserves the sole right of discretion in redemption.
-
- 此券只適用於香港君悅酒店之靜水沁園水療中心。
 - 兌換時必須出示此憑券。
 - 此券只可於購買產品總值港幣1,000元或以上時使用，每次只限使用一張禮券。
 - 此券必須於限期前使用，逾期作廢，不獲延期。
 - 若此券遺失或被盜，會員須負全部責任，酒店將不作任何更換、延期或退款安排。
 - 此券不可與凱悅美食會會員折扣或任何其他折扣或特別優惠同時使用。
 - 凱悅美食會會員均不可賺取或兌換凱悅天地積分包括此券。
 - 如有任何爭議，香港君悅酒店保留最終決定權。

50% Discount on Plateau Spa Treatment for the Second Guest

第二位客人靜水沁園水療五折優惠

- Voucher will only be honored at Plateau Spa of Grand Hyatt Hong Kong.
 - This voucher must be presented to redeem.
 - Applicable on a la carte treatments only.
 - Applicable to bookings of two 90-minute treatments. The second guest can enjoy 50% discount on the treatment.
 - Discount applies on treatments with lower value on the same visit date.
 - Reservations must be made in advance directly with Plateau Spa.
 - Voucher is applicable from Monday to Friday only.
 - Voucher cannot be used on Saturday, Sunday, Public Holidays and Valentine's Day.
 - This voucher is non-exchangeable for other products and non-refundable.
 - Voucher must be used before the expiration date. Overdue voucher will be invalid and will not be extended under any circumstances.
 - Members are solely responsible for any lost or stolen of this voucher and hotel will not make any replacement, extension or refund arrangement.
 - Offer cannot be used in conjunction with Club at the Hyatt member discounts or other promotional offers.
 - Club at the Hyatt members are not eligible to earn or redeem World of Hyatt points including this voucher.
 - In the event of any disputes, Grand Hyatt Hong Kong reserves the sole right of discretion in redemption.
-
- 此券只適用於香港君悅酒店之靜水沁園水療中心。
 - 兌換時必須出示此券。
 - 此券只適用於單點療程項目。
 - 此券只適用於凡預訂兩項90分鐘水療療程之賓客，第二位客人可享療程五折優惠。
 - 折扣優惠以較低消費項目為準。
 - 必須提前直接向靜水沁園水療中心預訂。
 - 此券只適合於週一至週五。
 - 此券不適用於週六、週日、公眾假期及情人節。
 - 此券不可退款或換取其他貨品。
 - 此券必須於限期前使用，逾期作廢，不獲延期。
 - 若此券遺失或被盜，會員須負全部責任，酒店將不作任何更換、延期或退款安排。
 - 此券不可與凱悅美食會會員折扣或任何其他折扣或特別優惠同時使用。
 - 凱悅美食會會員均不可賺取或兌換凱悅天地積分包括此券。
 - 如有任何爭議，香港君悅酒店保留最終決定權。

30-Minute Plateau Spa Massage Experience

30分鐘靜水沁園水療中心按摩體驗券

- Voucher will only be honored at Plateau Spa of Grand Hyatt Hong Kong.
- This voucher must be presented to redeem.
- This voucher entitles the bearer to a complimentary 30-minute Massage Experience at Plateau Spa, applicable for back or neck & shoulder massage.
- Reservations must be made in advance directly with Plateau Spa.
- Voucher is applicable from Monday to Friday only.
- Voucher cannot be used on Saturday, Sunday, Public Holidays and Valentine's Day.
- This voucher is non-exchangeable for other products and non-refundable.
- Voucher must be used before the expiration date. Overdue voucher will be invalid and will not be extended under any circumstances.
- Members are solely responsible for any lost or stolen of this voucher and hotel will not make any replacement, extension or refund arrangement.
- Offer cannot be used in conjunction with Club at the Hyatt member discounts or other promotional offers.
- Club at the Hyatt members are not eligible to earn or redeem World of Hyatt points including this voucher.
- In the event of any disputes, Grand Hyatt Hong Kong reserves the sole right of discretion in redemption.

- 此券只適用於香港君悅酒店之靜水沁園水療中心。
- 兌換時必須出示此券。
- 憑券可於靜水沁園享受一次30分鐘免費按摩體驗，適用於背部或頸肩按摩。
- 須提前與靜水沁園水療中心直接聯絡預約。
- 此券只適合於週一至週五。
- 此券不適用於週六、週日、公眾假期及情人節。
- 此券不可退款或換取其他貨品。
- 此券必須於限期前使用，逾期作廢，不獲延期。
- 若此券遺失或被盜，會員須負全部責任，酒店將不作任何更換、延期或退款安排。
- 此券不可與凱悅美食會會員折扣或任何其他折扣或特別優惠同時使用。
- 凱悅美食會會員不可賺取或兌換凱悅天地積分。
- 如有任何爭議，香港君悅酒店保留最終決定權。

4-Day Pass at Fitness Centre

四天健身中心免費體驗券

- Voucher will only be honored at Fitness Centre of Grand Hyatt Hong Kong.
 - This voucher must be presented to redeem.
 - This voucher entitles the bearer to a complimentary 4-day access to the Fitness Centre.
 - Voucher is applicable from Monday to Friday only.
 - Voucher cannot be used on Saturday, Sunday, Public Holidays and Valentine's Day.
 - Reservations must be made in advance directly with Plateau Spa.
 - Voucher must be used before the expiration date. Overdue voucher will be invalid and will not be extended under any circumstances.
 - Members are solely responsible for any lost or stolen of this voucher and hotel will not make any replacement, extension or refund arrangement.
 - In the event of any disputes, Grand Hyatt Hong Kong reserves the sole right of discretion in redemption.
-
- 此券只適用於香港君悅酒店之健身中心。
 - 兌換時必須出示此券。
 - 憑券可免費使用健身中心四天。
 - 此券只適合於週一至週五。
 - 此券不適用於週六、週日、公眾假期及情人節。
 - 須提前與靜水沁園水療中心直接聯絡預約。
 - 此券必須於限期前使用，逾期作廢，不獲延期。
 - 若此券遺失或被盜，會員須負全部責任，酒店將不作任何更換、延期或退款安排。
 - 如有任何爭議，香港君悅酒店保留最終決定權。

Monday to Thursday Swimming Pool Access (6 times)

週一至週四酒店泳池通行證 (6次)

- Voucher will only be honored at Swimming Pool of Grand Hyatt Hong Kong.
- This voucher must be presented to redeem.
- This voucher entitles the bearer to a complimentary 6-time access to the swimming pool. Subject to hotel occupancy.
- Voucher is applicable from Monday to Thursday only.
- Voucher cannot be used on Friday, Saturday, Sunday and Public Holidays.
- Reservations must be made in advance directly with Plateau Spa.
- Voucher must be used before the expiration date. Overdue voucher will be invalid and will not be extended under any circumstances.
- Members are solely responsible for any lost or stolen of this voucher and hotel will not make any replacement, extension or refund arrangement.
- In the event of any disputes, Grand Hyatt Hong Kong reserves the sole right of discretion in redemption.

- 此券只適用於香港君悅酒店之游泳池。
- 兌換時必須出示此券。
- 憑券可免費使用泳池六次，並需視乎酒店入住情況而定。
- 此券只適合於週一至週四使用
- 此券不適用於週五、週六、週日、公眾假期及情人節。
- 須提前與靜水沁園水療中心直接聯絡預約。
- 此券必須於限期前使用，逾期作廢，不獲延期。
- 若此券遺失或被盜，會員須負全部責任，酒店將不作任何更換、延期或退款安排。
- 如有任何爭議，香港君悅酒店保留最終決定權。

HK\$100 BLOOMS & BLOSSOMS Cash Voucher

港幣100元「花跃」現金券

- Voucher will only be honored BLOOMS & BLOSSOMS in Grand Hyatt Hong Kong.
 - This voucher must be presented to redeem. Each voucher can only be used once.
 - Voucher will not be valid during any meal in the period of the week before or on Valentine's Day, on Mother's Day, Christmas Eve, Christmas Day, New Year's Eve, Lunar New Year's Eve and Lunar New Year.
 - Voucher is not applicable to overseas orders, stuffed toys and delivery charge.
 - Voucher is not redeemable together with BLOOMS & BLOSSOMS HK\$500 Bouquet voucher or other discount voucher.
 - This voucher cannot be used in conjunction with Club at the Hyatt discounts or any other discounts or special offers.
 - Voucher must be used before the expiration date. Overdue voucher will be invalid and will not be extended under any circumstances.
 - Members are solely responsible for any lost or stolen of this voucher and BLOOMS & BLOSSOMS will not make any replacement, extension or refund arrangement.
 - In the event of any disputes, BLOOMS & BLOSSOMS reserves the sole right of discretion in redemption.
-
- 此券只適用香港君悅酒店「花跃」使用，
 - 兌換時必須出示此券。每張禮券只可使用一次。
 - 此券不適用於以下節日包括：情人節 及情人節前一星期、母親節、平安夜、聖誕節、除夕夜、農曆新年除夕夜及農曆新年。
 - 此券不適用於海外花卉訂購、玩具毛公仔及送貨使用。
 - 此券不可與「花跃」港幣500元花束優惠或任何折扣優惠券同時使用。
 - 此券不可與凱悅美食會會員折扣或任何其他折扣或特別優惠同時使用。
 - 此券必須於限期前使用，逾期作廢，不獲延期。
 - 若此券遺失或被盜，會員須負全部責任，「花跃」將不作任何更換、延期或退款安排。
 - 如有任何爭議，保留最終決定權。

BLOOMS & BLOSSOMS Bouquet Surprise for Your Love

「花跃」憑花寄意

- Voucher will only be honored BLOOMS & BLOSSOMS in Grand Hyatt Hong Kong.
 - This voucher must be presented to redeem. Each voucher can only be used once.
 - Voucher will not be valid during any meal in the period of the week before or on Valentine's Day, on Mother's Day, Christmas Eve, Christmas Day, New Year's Eve, Lunar New Year's Eve and Lunar New Year.
 - Voucher is not applicable to overseas orders, stuffed toys and delivery charge.
 - One voucher can be used at one time for eleven roses at BLOOMS & BLOSSOMS at Grand Hyatt Hong Kong for a special price of HK\$500 net.
 - Voucher is not redeemable together with BLOOMS & BLOSSOMS HK\$100 cash voucher or other discount voucher.
 - This voucher cannot be used in conjunction with Club at the Hyatt discounts or any other discounts or special offers.
 - Voucher must be used before the expiration date. Overdue voucher will be invalid and will not be extended under any circumstances.
 - Members are solely responsible for any lost or stolen of this voucher and BLOOMS & BLOSSOMS will not make any replacement, extension or refund arrangement.
 - In the event of any disputes, BLOOMS & BLOSSOMS reserves the sole right of discretion in redemption.
-
- 此券只適用香港君悅酒店「花跃」使用。
 - 兌換時必須出示此券。每張禮券只可使用一次。
 - 此券不適用於以下節日包括：情人節 及情人節前一星期、母親節、平安夜、聖誕節、除夕夜、農曆新年除夕夜及農曆新年。
 - 此券不適用於海外花卉訂購、玩具毛公仔及送貨使用。
 - 此券可以以淨價港幣500元於香港君悅酒店「花跃」購買11朵玫瑰時使用，每次只限使用一張禮券。
 - 此券不可與「花跃」港幣100元現金券或任何折扣優惠券同時使用。
 - 此券不可與凱悅美食會會員折扣或任何其他折扣或特別優惠同時使用。
 - 此券必須於限期前使用，逾期作廢，不獲延期。
 - 若此券遺失或被盜，會員須負全部責任，「花跃」將不作任何更換、延期或退款安排。
 - 如有任何爭議，「花跃」保留最終決定權。

20% Discount for BLOOMS & BLOSSOMS

「花跃」八折優惠券

- Voucher will only be honored BLOOMS & BLOSSOMS in Grand Hyatt Hong Kong.
- This voucher must be presented to redeem. Each voucher can only be used once.
- One voucher can be used for one time to enjoy 20% discount for any merchandise of total value of HK\$2,000 or above.
- Voucher will not be valid during any meal in the period of the week before or on Valentine's Day, on Mother's Day, Christmas Eve, Christmas Day, New Year's Eve, Lunar New Year's Eve and Lunar New Year.
- Voucher is not redeemable together with BLOOMS & BLOSSOMS HK\$500 Bouquet or HK\$100 cash voucher or other discount voucher.
- This voucher cannot be used in conjunction with Club at the Hyatt discounts or any other discounts or special offers.
- Voucher is not applicable to overseas orders, stuffed toys and delivery charge.
- Voucher must be used before the expiration date. Overdue voucher will be invalid and will not be extended under any circumstances.
- Members are solely responsible for any lost or stolen of this voucher and BLOOMS & BLOSSOMS will not make any replacement, extension or refund arrangement.
- In the event of any disputes, BLOOMS & BLOSSOMS reserves the sole right of discretion in redemption.

- 此券只適用香港君悅酒店「花跃」使用。
- 兌換時必須出示此券。每張禮券只可使用一次。
- 此券於香港君悅酒店「花跃」單一消費滿港幣2,000元即可享8折優惠。
- 此券不適用於以下節日包括：情人節 及情人節前一星期、母親節、平安夜、聖誕節、除夕夜、農曆新年除夕夜及農曆新年。
- 此券不可與「花跃」港幣500元花束優惠、港幣100元現金禮券或任何折扣優惠券同時使用。
- 此券不可與凱悅美食會會員折扣或任何其他折扣或特別優惠同時使用。
- 此券不適用於海外花卉訂購、玩具毛公仔及送貨使用。
- 此券必須於限期前使用，逾期作廢，不獲延期。
- 若此券遺失或被盜，會員須負全部責任，「花跃」將不作任何更換、延期或退款安排。
- 如有任何爭議，「花跃」保留最終決定權。

20% Discount for Birthday Celebration at BLOOMS & BLOSSOMS

「花跃」生日八折優惠券

- Voucher will only be honored BLOOMS & BLOSSOMS in Grand Hyatt Hong Kong.
- This voucher must be presented to redeem. Each voucher can only be used once.
- This voucher entitles the bearer to enjoy 20% discount for birthday celebration at BLOOMS & BLOSSOMS in Grand Hyatt Hong Kong.
- Voucher will not be valid during any meal in the period of the week before or on Valentine's Day, on Mother's Day, Christmas Eve, Christmas Day, New Year's Eve, Lunar New Year's Eve and Lunar New Year.
- Voucher is not redeemable together with BLOOMS & BLOSSOMS HK\$500 Bouquet or HK\$100 cash voucher or other discount voucher.
- This voucher cannot be used in conjunction with Club at the Hyatt discounts or any other discounts or special offers.
- Voucher is not applicable to overseas orders, stuffed toys and delivery charge.
- Voucher must be used before the expiration date. Overdue voucher will be invalid and will not be extended under any circumstances.
- Members are solely responsible for any lost or stolen of this voucher and BLOOMS & BLOSSOMS will not make any replacement, extension or refund arrangement.
- In the event of any disputes, BLOOMS & BLOSSOMS reserves the sole right of discretion in redemption.

- 此券只適用香港君悅酒店「花跃」使用。
- 兌換時必須出示此券。每張禮券只可使用一次。
- 此券於香港君悅酒店「花跃」可享生日8折優惠。
- 此券不適用於以下節日包括：情人節 及情人節前一星期、母親節、平安夜、聖誕節、除夕夜、農曆新年除夕夜及農曆新年。
- 此券不可與「花跃」港幣500元花束優惠、港幣100元現金禮券或任何折扣優惠券同時使用。
- 此券不可與凱悅美食會會員折扣或任何其他折扣或特別優惠同時使用。
- 此券不適用於海外花卉訂購、玩具毛公仔及送貨使用。
- 此券必須於限期前使用，逾期作廢，不獲延期。
- 若此券遺失或被盜，會員須負全部責任，「花跃」將不作任何更換、延期或退款安排。
- 如有任何爭議，「花跃」保留最終決定權。